

资治通鉴

故事



〔原著〕司马光

〔主编〕杜立 更生 张

〔撰文〕郑春英 李红延 刘淑珍

更生 张萍

〔主绘〕王永鑫

〔绘画〕王禹杰 张向霞 王永峰

王永艳 宋丹 徐东

柳洁

华夏出版社



图书在版编目(CIP)数据

资治通鉴故事/柘子,更生,张萍主编.

-北京:华夏出版社,2006.1

(华夏文史名著正点文库)

ISBN 7-5080-3884-3

I. 资… II. ①柘… ②更… ③张… III. 历史故事-作品集-中国-当代 IV. I247.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第140151号

主 编:柘 子 更 生 张 萍

撰 文:杜 立 白惠珠 刘淑珍 郑春英

李红延 柘 子 更 生 张 萍

主 绘:王永鑫

绘 画:王禹杰 张向霞 王永峰 南 丁

郭经纬 徐 东 柳 洁

丛书策划:高 苏

电话:64663331-3079 电子邮箱:GS-mail@163.com

责任编辑:于泽俊

装帧设计:阎 瑛

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

人民文学印刷厂印刷

880×1230 1/32 开本 39.625印张 959千字

2006年1月北京第1版 2006年3月北京第1次印刷

定价:58.00元(上、中、下册)

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

目 录

一、战国秦汉时期

三家分晋	(3)
魏文侯用贤	(8)
吴起拜将	(12)
商鞅变法	(16)
孙庞斗智	(22)
铁嘴苏秦	(25)
孟尝君	(30)
趁火打劫	(33)
张仪使楚	(37)
昭王兴燕	(44)
赵武灵王	(47)
蔺相如与廉颇	(52)
田单复齐	(55)
范雎相秦	(61)
触龙说太后	(66)
聪明误	(69)
长平之战	(73)
群英救赵	(78)
奇货可居	(83)
嬴政诛逆	(86)
蔡泽夺相位	(89)
荆轲刺秦王	(92)
王翦用兵	(96)
筑长城杀儒生	(99)
篡改遗诏	(102)

目 录

刘项起兵	(106)
李斯之死	(109)
破釜沉舟	(114)
刘邦入关	(119)
鸿门宴	(126)
韩信用兵	(134)
举足轻重	(144)
垓下之战	(147)
田横五百士	(152)
诱杀韩彭	(154)
萧规曹随	(158)
群雄诛逆	(161)
七国反叛	(173)
武帝肃边	(184)
卫青李广霍去病	(190)
贰师将军李广利	(197)
苏武守节	(202)
李陵败降	(206)
霍光辅政	(213)
王氏擅权	(225)
沽名钓誉	(232)
王莽篡汉	(242)
昆阳大捷	(252)
灭新复汉	(260)
班超西行	(268)
窦氏骄纵	(274)
阉门造事	(279)
梁冀掌朝	(283)

目 录

党锢之祸	(292)
黄巾起义	(306)
讨伐董卓	(314)
官渡之战	(321)
决胜东南	(335)

二、三国两晋时期

失荆州	(347)
火烧连营	(355)
鞠躬尽瘁	(361)
蜀汉降魏	(369)
晋灭东吴	(373)
杨骏专权	(378)
贾后乱宫	(386)
八王之乱	(395)
刘渊反晋	(405)
祖逖北伐	(417)
王敦之乱	(425)
石门龙虎斗	(434)
前秦崛起	(446)
王猛治秦	(453)
淝水之战	(461)
慕容灭秦	(470)
孙恩之乱	(480)
刘裕除逆	(486)
南征卢循	(495)
刘裕灭后秦	(501)

目 录

刘宋代晋	(506)
------------	-------

三、南北朝时期

魏太武帝	(515)
冤杀檀道济	(522)
古弼为臣	(525)
宋魏鏖兵	(528)
崔浩被杀	(537)
太子弑父	(542)
刘骏除逆	(547)
废帝之乱	(552)
萧道成建齐	(558)
南齐政变	(564)
东昏侯暴虐	(572)
陈崔起兵	(578)
萧衍建梁	(586)
钟离大战	(593)
魏分东西	(596)
沙苑大战	(616)
侯景之乱	(625)
高洋建齐	(637)
西魏掠江陵	(643)
北周灭北齐	(649)
杨坚代周	(653)

四、隋唐时期

文帝灭陈	(671)
------------	-------

目 录

突厥朝隋	(677)
杨广弑父	(683)
杨广巡游	(691)
大兴土木	(698)
苦征高丽	(703)
杨玄感反隋	(712)
翟让造反	(720)
李渊起兵	(724)
隋炀帝之死	(731)
剪除李密	(738)
扫清王窦	(745)
刘黑闥败亡	(758)
玄武门之变	(765)
贤臣如云	(774)
诤臣贤后	(780)
唐蕃和亲	(786)
废黜太子	(791)
征伐高丽	(797)
武氏争后	(812)
武后预政	(820)
李敬业起兵	(825)
篡唐立周	(830)
中宗复兴	(841)
后宫谋逆	(851)
大奸李林甫	(862)
安史与杨贵妃	(870)
内廷风波	(878)
安禄山造祸	(884)

目 录

群英抗逆	(889)
大唐战安史	(896)
马嵬之变	(904)
张巡守睢阳	(909)
史思明之死	(921)
史朝义败亡	(933)
元载计除鱼朝恩	(938)
藩镇扩张	(943)
三镇反唐	(950)
四镇连兵	(957)
李希烈反叛	(962)
乱兵闯皇宫	(967)
朱泚称帝	(971)
德宗平乱	(978)
李愬谋袭蔡州	(993)
扫平藩镇	(1003)
牛李党争	(1009)
甘露之变	(1018)
武宗伐逆	(1024)
剿灭刘稹	(1032)
庞勋造反	(1040)
康承训平乱	(1048)
王仙芝起义	(1057)
黄巢进长安	(1062)
朱全忠降唐	(1070)
李克用破黄巢	(1077)
朱玫生祸	(1083)
朱全忠斩秦宗权	(1089)

目 录

王建据蜀	(1095)
党羽丛生	(1102)
朱全忠篡唐	(1109)

五、五代十国时期

朱全忠建梁	(1119)
李存勖崛起	(1124)
晋王灭燕	(1137)
梁晋争锋	(1145)
后唐灭梁	(1155)
秦王乱唐	(1162)
石敬瑭立后晋	(1168)
安重荣之叛	(1176)
契丹灭后晋	(1181)
刘知远称帝	(1190)
辽太宗之死	(1196)
三镇叛汉	(1203)
郭威建后周	(1208)
南唐灭蜀	(1222)
高平之战	(1227)
后周灭南唐	(1234)
后周北伐	(1242)

废黜太子

起初，太子承乾喜欢声色游猎，行为奢侈淫靡。他害怕皇上知道这些，便对着宫臣常常谈论忠孝，有时还痛哭流涕。等回到宫中，就又与一群小人相互褻昵狎乐。

宫臣中有想劝谏的，太子已经先揣测了他的心思，马上迎拜，收敛起平时的面孔，正襟危坐，引咎自责。他能言善辩，宫臣们连拜答都来不及。

宫内秘密，外人无缘知晓，所以，时论都称道太子贤明。

太子制成一个八尺铜炉，一个六隔大鼎，招募逃奴盗取民间的牛马，由他亲自烹煮，与亲幸的厮役们一起食用。他又喜欢学讲突厥语和他们的服饰，挑选自己左右面貌与突厥人相似的，五个人为一部落，扎起发辫，穿上羊皮裘来牧羊，又制作五狼头的大旗和幡旗，设置穹庐，太子自己在里面抓羊烹煮，抽出佩刀来割肉吃。

他还曾对左右说：“我装作可汗死去，你们来仿效他们的丧礼。”便僵僵地躺倒在地，众人都号哭，跨马绕着圈子跑，临近太子身体时，则划破自己的面孔。过很长时间，太子突然起来，说道：“一旦我有了天下，当率领几万骑卒在金城之西围猎，然后解散头发去作突厥，委身于思摩，如能为他率领兵马，那才算不居人后呢！”

左庶子于志宁、右庶子孔颖达几次劝谏太子，皇上嘉奖他们，赐给二人金帛让他们讽劝和鼓励太子上进，还把于志

宁升为太子詹事。志宁与左庶子张玄素几次上书切谏，太子暗中派人去刺杀他们，没能成功。

汉王元昌也多干些不法勾当，皇上屡次谴责他，因此产生了怨望。太子和汉王很亲善，早晚一起游乐戏耍，将左右分为两队，太子和元昌各统一队，披上毡甲，拿起竹矛，列阵大呼，互相交战，击刺流血，以此为乐。有不听从命令的，便绑在树上抽打，以至于有人竟被打死。

太子还说：“假使我今天当上天子，明天就在宫苑里设个万人营，与汉王分头率领，观看他们战斗，岂不是很快活吗！”又说：“我做了天子，尽情纵欲，有人劝谏就杀掉他，不过是杀几百人，大家就都安定了。”

魏王李泰多才多艺，在皇上那里得宠。他见太子的脚有毛病，暗中怀有夺嫡的心志，所以折节下士来求得好声誉。皇上命黄门侍郎韦挺代管魏王府之事，后又命工部尚书杜楚客代替他，这二人都为李泰邀结朝士。杜楚客有时带上黄金去贿赂权贵，借此向他们游说，说魏王聪明，应当成为皇嗣；文武大臣们也各有依附，暗自结为朋党。

太子畏惧他们的逼迫，派人假冒魏王府的典签上呈密信，数说李泰的罪恶。敕命捕捉这个人，没能抓获。

太子私下亲幸太常的乐童称心，与他同睡同起。道士秦英、韦灵符也靠着左道之术，得以受到太子宠幸。皇上听到这些，大怒，把称心等人全部收捕杀掉，株连而死的也有好几个人，并狠狠地责骂太子。

太子心想这是魏王泰告发的，更加怨怒。太子思念称心不止。在宫中建起一个房室，室内立了称心的画像，早晚祭奠，流泪徘徊。又在宫苑里作了冢墓，私自赠给称心官衔并刻在墓碑上。

皇上的心里越来越不快，太子也知道，动辄几个月不去朝谒，还暗中豢养刺客纥干承基等壮士，图谋杀害魏王泰。

吏部尚书侯君集的女婿贺兰楚石是东宫的千牛侍卫，太子知道君集对皇上有怨恨之心，几次让楚石引君集进入东宫，向他询问自安的办法。

君集认为太子昏庸恶劣，但想乘机别有图谋，因而也劝他反叛。君集举着手对太子说：“这双好手，应当为殿下用它。”又说：“魏王被皇上所爱，怕殿下会有隋庶人杨勇之祸，如有敕命召请，应该秘密地做些准备。”

太子承乾认为他说得太对了，就厚厚地贿赂侯君集和左屯卫中郎将顿丘人李安俨，让他们伺伺皇上的心意，有动静便来相告。安俨起先侍奉隐太子建成，建成事败，安俨为他力战，皇上把他当作忠臣，所以才亲任他，让他掌管宫中宿卫；现在他又死心塌地追随太子承乾了。

汉王元昌也劝太子承乾造反，还说：“前日见到皇上身边有个美人，善弹琵琶。大事成就，愿您把她赐给我。”太子答应了。洋州刺史开化公赵节，母亲是高祖的女儿长广公主，驸马都尉杜荷，是杜如晦之子，娶了城阳公主。他们都受到太子承乾的拉拢，参预了反叛之谋。凡是同谋之人皆割破臂膀，用素帛擦上血，烧成灰和到酒中饮下，誓同生死，暗地谋划领兵攻进西宫。

杜荷对太子承乾说：“天象有变化，应迅速发难来顺应天变。殿下只说得急了病，生命垂危，主上一定亲临探视，借此就可以得志。”

太子承乾听到齐王祐在齐州造反，对乾干承基等人说：“我宫的西墙离禁内正巧二十步，与卿等干大事，岂是齐王所能比的！”

正值朝廷要问治李祐谋反之事，牵连到承基，承基因罪被囚在大理寺狱，按法应死。

公元643年（唐太宗贞观十七年）四月初一，承基向上告发，说太子谋反。皇帝命长孙无忌、房玄龄、萧瑀、李世



勋与大理、中书门下联合讯问，谋反的内情已经搞清楚了。

皇上问侍臣：“我如何处治承乾呢？”群臣没人敢回答。

通事舍人来济进前奏道：“陛下不失为慈父，太子又得

尽天年，那才好！”皇上听从了他，来济是来护儿之子。

初六，诏命废太子承乾为庶人，幽禁在右领军府。皇上想免汉王元昌一死，群臣固争，于是赐他在家中自尽，但赦免了他的母亲、妻子和儿子。侯君集、李安俨、赵节、杜荷等也都被诛杀。左庶子张玄素、右庶子赵弘智、令狐德棻等因为不能谏争，都受牵连被免为庶人。其余应连坐的，则都被赦免了。詹事于志宁因为屡次谏争，受到慰勉。又把乾干承基任命为祐川府折冲都尉，爵封平棘县公。

太子承乾既已获罪，魏王泰便每天入宫来侍奉；太宗当面许诺立他为太子，岑文本、刘洎也劝太宗这样做；长孙无忌却坚请立晋王治。

公元643年（唐太宗贞观十七年），太宗对待臣说：“昨天，青雀（魏王泰的小字）扑到我的怀中，说：‘臣今天才成为陛下之子，这乃是我的再生之日啊。臣有一子，等我死时，要为陛下杀了他，好传位给晋王。’有什么人不爱自己的儿子呢！朕见到他这样，非常可怜他。”

谏议大夫褚遂良说：“陛下的话大错。请您仔细想想，不要误信！哪有陛下万岁后，魏王据有天下，肯杀掉自己的爱子而传位给晋王？以前，陛下已经立承乾做太子，后又宠爱魏王，给他的礼仪待遇超过了太子，因而才酿成今日之祸。前事不远，足以为鉴了。如果陛下今天立魏王，那就请先处置晋王，这样才会安全！”

太宗流着泪说：“我不能啊！”

魏王泰恐怕太宗会立晋王治，便对李治说：“你和元昌友善，元昌今日反事败露，你能没有忧虑吗？”李治忧形于色。

太宗感到奇怪，屡次问他为什么会忧虑，李治便把情况告诉了他。皇上感到怅然若失，才后悔自己立魏王泰的话。

太宗曾当面斥责承乾，承乾说：“臣已经做了太子，还

有什么要求呢！只是被魏王泰谋算，所以才时时与朝臣们谋求自安的办法，是那些不逞之徒教唆臣干出不轨之事来。如果今天魏王泰做了太子，正落入他的算计之内了。”

承乾已经被废黜，太宗驾临两仪殿，等大臣们都退去后，太宗只把长孙无忌、房玄龄、李世勣、褚遂良留下，对他们说：“我三个儿子、一个兄弟，都干的是这种事情，我心里实在是感到没意思了！”说着就要从床上跳下自杀，无忌等人争着上前去扶抱，太宗又抽出佩刀来想自刺，褚遂良夺过刀来，把它交给晋王治。

无忌等人请太宗谈出他的想法，太宗说：“立晋王。”

无忌说：“谨奉诏旨；如果谁有异议；臣就请斩杀他！”

太宗对李治说：“你的舅父已答应你了，要快快拜谢。”

李治立刻拜了下去。太宗对无忌等人说：“公等已经与我是同一意见了，不知外议怎样？”

无忌等人回答说：“晋王仁爱孝顺，天下归心已经很久了，请陛下试着召集外面的百官问问，如有不同，臣就是辜负陛下，罪该万死。”

于是，太宗在太极殿升朝，召集文武六品以上的官员，对他们说：“承乾大逆不道，李泰也凶恶阴险，都不能立为太子。朕打算在诸子挑选嗣主，谁最合适？请众卿明言！”

官员们都欢呼说：“晋王仁爱孝顺，应当为嗣。”太宗非常高兴。

这天，李泰带着百余骑士来到永安门；太宗敕命掌管门卫的官员把他的随从全都关在门外，领着李泰进入肃章门，把他幽禁在北苑。

四月十七日，太宗下诏立晋王李治为皇太子，亲临承天门楼，赦天下，大宴三天。

太宗对待臣说：“我如果立了李泰，那么太子之位就是可以用经营而得到的。从今日起，如有太子失道，而藩王窥

伺太子嗣位的，两人都被废黜，并把这个规定传给子孙，永为后世之法。而且李泰被立为太子，承乾和李治都不能保全；如果李治立为太子，那么承乾和李泰也都安然无恙了。”

李世勣曾经得了急病。医方上说胡须灰可以治这种病。太宗便亲自剪掉胡须，为他和药。

世勣叩首出血，哭着拜谢。皇上说：“我是为了社稷，不是为了卿家，有什么可感谢的！”

世勣曾侍宴，太宗从容地对他说：“朕在群臣中寻求可以把太子托付给他的，没有人能超过您。您过去不辜负李密，怎会辜负朕呢！”世勣流着泪辞谢，咬得手指出血，因为饮酒沉醉，太宗解下御服来盖在他身上。

征伐高丽

公元643（唐太宗贞观十七年）六月九日，太常丞邓素从高丽出使归来，请求在怀远镇增加戍卒以逼高丽，太宗说：“孔子说过：‘远人不服，就要修文德招徕他们’，没听说一二百名戍兵就能够立威于绝域的！”

太宗说：“高丽盖苏文弑杀了他的君主自专国政，实在是不可容忍的，以我们今日的兵力，攻取它并不难，只是不想劳动百姓罢了。我打算暂且让契丹、靺鞨人骚扰它，你们觉得怎么样？”

长孙无忌说：“盖苏文自知罪大，害怕大国征讨他，一定会严密地设防守备。陛下且稍稍对他忍耐一下，使他得以自安，就会更加骄惰，益发肆意为恶，那时我们再进讨，也